



<p><u>Introduction</u></p> <p>Caring for our community's health</p> <p>The Hospital Authority (HA) is a statutory body established under the Hospital Authority Ordinance in 1990. We have been responsible for managing Hong Kong's public hospitals services since December 1991. We are accountable to the Hong Kong Special Administrative Region Government through the Secretary for Health, who formulates overall health policies for Hong Kong and oversees the works of HA.</p> <p>We manage 43 hospitals and institutions, 49 Specialist Out-patient Clinics (SOPCs), and 74 General Out-patient Clinics (GOPCs). As of 31 March 2023, we have a workforce of about 90,000 and over 30,000 beds.</p> <p>In 2022/23, we recorded:</p> <ul style="list-style-type: none">• 1.73 million inpatient and day patient discharges;• 1.74 million Accident and Emergency attendances;• 8.04 million Specialist Outpatient (clinical) attendances;	<p><u>परिचय</u></p> <p>हाम्रो समुदाय स्वास्थ्य स्याहार</p> <p>अस्पताल प्राधिकरण सन् 1990 मा अस्पताल प्राधिकरण अध्यादेश अन्तर्गत स्थापित एक वैधानिक निकाय हो। सन् 1991 डिसेम्बर देखि हङकङको सार्वजनिक अस्पतालको सेवाहरूको व्यवस्थापन गर्नको निम्ति हामी जिम्मेवार छौं। हामी स्वास्थ्य सचिव मार्फत हङकङ विशेष प्रशासनिक क्षेत्र सरकारप्रति उत्तरदायी छौं, जसले हङकङका लागि समग्र स्वास्थ्य नीतिहरू बनाउँछ र HA का कामहरूको निरीक्षण गर्दछ।</p> <p>हामीले 43 अस्पतालहरू र संस्थाहरू, 49 विशेषज्ञ बहिरंग क्लिनिकहरू (SOPCs), र 74 वटा सामान्य बहिरंग क्लिनिकहरू (GOPCs) लाई व्यवस्थापन गर्छौं। 31 March 2023 सम्म, हामिसंग करिब 90,000 को कार्यबल र 30,000 भन्दा बढी बेडहरू छन्।</p> <p>2022/23 मा, हामीले अभिलेख गर्‍यौं:</p> <ul style="list-style-type: none">• 1.73 मिलियन अस्पतालमा बस्ने बिरामी र दिवा बिरामीहरू घर फर्किएका,• 1.74 मिलियन दुर्घटना र आकस्मिकमा हाजिर भएका,• 8.04 मिलियन विशेषज्ञ बहिरङ्ग (क्लिनिकल) हाजिर भएका;• 3.01 मिलियन सम्बद्ध स्वास्थ्य (बहिरङ्ग) हाजिर भएका;
---	---

<ul style="list-style-type: none"> • 3.01 million Allied Health (outpatient) attendances; • 5.32 million primary care attendances; and • 2.04 million community outreach visits. <p>Putting people first</p> <p>The Hospital Authority is a “people-first” organisation. Our work is guided by our Vision, Mission, and Values. With the vision of helping people stay healthy, we contribute towards the fulfillment of the Hong Kong SAR Government’s policy “no one should be prevented, through lack of means, from obtaining adequate medical treatment”. To achieve this, we ensure that all members of the community have access to comprehensive, affordable, highly professional and people-centred preventative, curative and rehabilitation healthcare services.</p> <p>Should there be any inconsistency between the English and Hindi versions, the English version shall prevail.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 5.32 मिलियन प्राथमिक स्याहारमा हाजिर भएका र • 2.04 मिलियन सामुदायिक आउटरिच भ्रमणहरू। <p>मानिसहरूलाई पहिले राखेर</p> <p>अस्पताल प्राधिकरण एक "मान्छे-पहिलो" संगठन हो। हाम्रो काम हाम्रो दर्शन, उद्देश्य र मूल्यमान्यताहरूद्वारा निर्देशित छ। मानिसलाई स्वस्थ रहन सहायता गर्ने दर्शनसँगै हामीले हङकङ एस ए आर सरकारको नीति "पर्याप्त चिकित्सा उपचार पाउनबाट कुनै पनि माध्यमबाट कोही पनि बञ्चित नभएको होस्" पूरा गर्नतिर हामीले योगदान गर्छौं। यो कुरा हासिल गर्न, हामी सुनिश्चित गर्छौं कि समुदायका सबै सदस्यहरूलाई व्यापक, किफायती, अत्यधिक पेशागत र मानिस-केन्द्रित रोकथाम, रोग उपचारात्मक र पुनर्स्थापना स्वास्थ्य स्याहार सेवाहरूमा पहुँच होस्।</p> <p>अंग्रेजी र नेपाली संस्करण बीच कुनै पनि विसंगति भएमा, अंग्रेजी संस्करण प्राथमिकता हुनेछ।</p>
---	---